

Liburu-denda eta paper-dendetako espresioak

Expresiones para el sector de librerías y papelerías

Eskaintzaren espresioak

Expresiones de la oferta

CASTELLANO	EUSKERA
• Con éste/a ganará en comodidad	• Hauxe erosoagoa gertatuko zaizu
• ¿De qué color lo quieres?	• Zein koloretakoa nahi duzu?
• ¿De qué color quieres el bolígrafo?	• Zein koloretako bolígrafoa nahi duzu?
• Disponemos de cuadernos de múltiples colores	• Kolore askotariko koadernoak ditugu
• Es el estuche más completo de que disponemos	• Dendan dugun estutxerik osatuena da hau
• Esa colección está indicada para jóvenes	• Bilduma hau gazteei zuzenduta dago
• Es muy ligero/a y fácil de utilizar	• Oso arina eta erabiltzen erraza da
• Esta novela se está vendiendo muy bien.	• Eleberri hau oso ongi saltzen ari gara
• Esta tinta está muy bien de precio	• Tinta honek oso prezio egokia du
• Este es el libro más vendido la temporada anterior	• Hauxe da aurreko sasoian gehien saldu zen liburua
• Este es muy completo	• Hau oso ongi hornituta dago
• Este/a es muy adecuada para manualidades	• Hau oso egokia da eskulanetarako

CASTELLANO	EUSKERA
• La sección de literatura infantil está en la segunda planta	• Haur literatur saila bigarren solairuan dago
• Lo siento, ese libro está agotado	• Sentitzen dut, liburu hori agortuta dago
• ¿Para qué servicio desea el ordenador?	• Zertarako erabiliko duzu ordenagailua?
• Podemos añadirle los componentes que desee	• Nahi dituzun osagaiak erants diezaiokegu
• ¿Prefiere una novela clásica?	• Nahiago duzu eleberri klasikoa?
• ¿Prefieres de punta fina?	• Punta mehekoa nahiago?
• ¿Qué tamaño de pantalla desea?	• Zein pantaila-tamaina nahi duzu?
• Regáله ese libro, es muy divertido	• Oparitu iezaiozu liburu hori, oso dibertigarria da
• Si lo desea, podemos ampliarle la memoria	• Nahi izanez gero, memoria gehituko diogu
• También lo tenemos en encuadernación de lujo	• Luxuzko azalarekin ere badugu
• ¿Te gusta la literatura?	• Literatura gustukoa al duzu?
• Tenemos un gran surtido	• Aukera handia dugu

Eskariaren espresioak

Expresiones de la demanda

CASTELLANO	EUSKERA
• ¿Cuál me dará mejor resultado?	• Zeinek emango dit emaitza hobea?
• ¿Cuánto cuesta?	• Zenbat balio du?
• ¿Cuánto cuestan las acuarelas?	• Zenbat balio dute akuarelek?
• Deseo fotocopias en blanco y negro	• Fotokopiak nahi ditut, zuri beltzean
• Deseo un ordenador portátil, con gran capacidad de memoria	• Ordenagailu eramangarria nahi dut, memoria-dukiera handia duena
• ¿Dónde está la sección de viajes?	• Non dago bidaia liburuen saila?
• El último modelo, por favor	• Azken modeloa, mesedez
• ¿En qué zona están ... ?	• Zein aldetan daude... ?
• ¿En qué sección están las agendas?	• Agendak zein sailetan daude?
• Este teclado es muy cómodo	• Teklatu hori oso eroso da
• Lo necesito de mayor tamaño	• Tamainaz handiago behar dut

CASTELLANO	EUSKERA
• Me gusta el trazo de ese bolígrafo	• Boligrafo horren trazua gustatzen zait
• Me ha encantado ese libro	• Liburu hori izugarri gustatu zait
• Necesito papel blanco en DIN A4	• Paper zuria behar dut, DIN A4ean
• No me gusta la literatura	• Ez, ez dut literatura gustuko
• ¿No tenéis mayor surtido de ... ?	• Ez al dituzue gehiago aukeran?
• No tengo muy claro qué es lo que quiero	• Oso garbi ez daukat zer nahi dudana
• No, no me gusta	• Ez, ez dut gustuko • Ez, ez zait gustatzen
• ¿Qué precio tiene el/la del escaparate?	• Zein prezio dauka erakusleihokoak?
• Quiero un libro de recetas	• Errezeta liburua nahi dut
• Sí, me gusta	• Bai, gustuko dut • Bai, gustatzen zait
• ¿Tenéis ratones inalámbricos?	• Hari gabeko xagurik ba al duzue?